# Comparison of the requirements for location and identification of controls, tell-tales and indicators between motorcycles and passenger cars

<u>Note</u>: The document reproduced below was considered by GRSG at its ninety-fifth session (ECE/TRANS/WP.29/GRSG/74, para. 41) on the basis of an informal document (GRSG-95-12) transmitted by IMMA. It contains a comparison of the requirements on motorcycles and passenger vehicles controls, tell-tales and indicators, as requested by AC.3 to which is transmitted for consideration at its November 2008 session.

## 1. Background

When Italy proposed developing a gtr on motorcycle telltales and symbols (ECE/TRANS/WP.29/2006/74), AC3 asked GRSG to analyze whether or not the same problems would arise as had arisen during the discussions of a similar proposal for passenger cars.

IMMA undertook to review the situation in relation to:

- (a) the similarity of the symbols used (cars and motorcycles)
- (b) the results of the Alliance study on the recognisability of the symbols
- (c) current market practice

The results are summarized in **Annex 1**.

# 2. Discussion

There are 21 symbols listed in the Italian proposal.

#### Of these:

- (a) 13 are already used worldwide
- (b) 4 are for devices not fitted in some of the markets
- (c) 2 have alternative options to the symbol
- (d) 1 is a marking that is not required in all markets
- (e) 1 apparently is not used at all

The scores from the Alliance study reflect this market reality, as well as the fact that some symbols are unique to motorcycles.

### 3. Conclusion

Most of the symbols are used world wide, which justifies using them in a gtr. Others are currently more frequently found in some regions or might be used in future situations.

Several Contracting Parties allow the use of the national language as an alternative means of marking controls. This practice should continue when the gtr is implemented by such administrations and a phrase indicating this possibility should be included in the gtr.

On this basis, GRSG considers that the proposed symbols could all be included in a gtr so that they are available for any administration wishing to make use of them.

# Annex 1

		Analysis						Current Market practice	Market p	ractice				Y = used in market '-" = status un	Y = used in the market "." = status unknown	
lcon#	Compre- hension 5 or better [%]	Motorcycle icon	Definition for Motorcycle	Comments	Japan	JSA/Canada	EU	Australia	ASEAN	China	India	Other Asia	Latin America	Middle East	Africa	Comments
1	96		Passing Beam		Y	Å	Υ	Å	٨	٨	Y	Υ	Y	Υ	Å	Used worldwide
2	-	$\mathbf{O}$	Supplement al Engine Stop Control	Not used in cars	Y	Å	Y	Å	Y	٨	Y	Υ	Y	Υ	Å	Used worldwide
8	_	X	Supplement al Engine Stop Control	Not used in cars	Y	Y	Υ	Å	Υ	٨	Y	Υ	Y	Υ	Å	Used worldwide
4	11	<u>×</u>	Manual Choke	Low scores because chokes are automatic in	Υ	<b>*</b>	Y	Y	Υ	Υ	Y	Υ	Y	Υ	Y	Used worldwide
5	91	令中	Turn Signal		Υ	Å	Υ	Y	Y	<b>\</b>	Y	Υ	Υ	Υ	Y	Used worldwide
9	100		Fuel Level Indicator		Υ	Å	Υ	Å	Y	Y	Y	Υ	Y	Υ	Y	Used worldwide
7	97	Þ	Horn		Υ	Y	Υ	Y	Υ	Y	Y	Υ	Υ	Υ	Y	Used worldwide
8	83	$\mathcal{A}$	Engine Oil		Υ	Å	Υ	Å	٨	٨	Y	Υ	Y	Υ	Å	Used worldwide
6	85	$\overline{\mathbb{Q}}$	Hazard Warning Linht		Y	Å	Υ	Å	Υ	Υ	Y	Υ	Y	Υ	Y	Used worldwide
10		$\widetilde{\mathbb{L}}$	Engine Coolant Temperatur e	Not included in the Alliance study	٨	Α.	<b>*</b>	Y	Y	Y	¥	<b>×</b>	Y	<b>\</b>	Y	Used worldwide
11		$\equiv \bigcirc$	Driving Beam	Not included in the Alliance study	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Υ	Y	Used worldwide
12		Z	Neutral	Not included in the Alliance study	Υ	>	<b>\</b>	Y	Y	Y	Y	Y	Υ	<b>\</b>	<b>&gt;</b>	Used worldwide
13		$(\mathcal{Y})$	Electric	Not included in the Alliance study	Υ	٨	Υ	Å	Y	٨	Y	Y	Y	Y	Y	Used worldwide

	Comments	There is an alternative	Device not fitted in some markets	Device not fitted in some markets	Marking not required in some markets. Increasingly automatic cutoffs	There is an alternative	Device not fitted in some markets	Device not fitted in some markets	Apparently not used on motorcycles, but could be necessary for electric vehicles
= used in the market status unknown	Africa	Y	, ×	y Y		- 1			1
Y = used in the market "-" = status unknown	Middle East	Y	Α.	٨	<b>&gt;</b>	1	1	1	ı
	Latin America	Y	Y	Y	¥	1	ı	1	I
	Other Asia	<b>&gt;</b>	<b>&gt;</b>	1	٨	Υ	1	1	1
	India	Y	1	-	1	Y	-	1	1
oractice	China	٨	٨	-	٨	٨	-	1	1
Current Market practice	ASEAN	<b>&gt;</b>	ı	1	1	٨	ı	ı	1
Current	Australia	٨	٨	Y	1	1	<b>&gt;</b>	ı	ı
	ПЭ	Å	Å	Å	Å	-	Å	1	1
	JSA/Canad	-	Å	Å	In FMVSS 123 but not widely used	-	Å	-	-
	Japan	٨	<b>\</b>	Y	1	1	1	ı	1
	Comments	Metercycles- often use the dashboard- links instead			Not included in the Alliance study	Motorcycles often use the dashboard light instead	Low scores because not installed in USA	Low scores because not installed in USA	
	Definition for Motorcycle	Position lamp	Maifunction in antilock brake system	Parking Lamp	Fuel Tank Shutoff valve Off On Reserve	Lighting Control Switch	Front Fog Lamp	Rear Fog Lamp	Battery Charging
Analysis	Motorcycle icon	<u>÷</u> 0 0 <u>÷</u>	<b>®</b>	出	ı I	Ϋ́	#	*	[
	Compre- hension 5 or better [%]	74	83	78		99	42	04	00
	con #	14	15	16	17	18	19	20	21

----